

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 13 (1918)  
**Heft:** 11-12: Ladinische Nummer

**Artikel:** Chansons populaires engadinoises  
**Autor:** Lansel, Peider / Faller, Charles  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-171776>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CHANSONS POPULAIRES ENGADINOISES.

Documents phonographiques recueillis par *Peider Linsel*, Sent.  
Notation musicale de *Charles Faller*, Genève.

I.

No. 68.

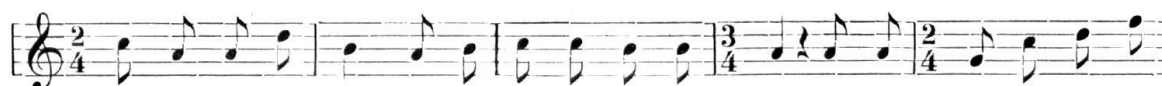
Allegro

(Recueilli à Sent.)



1) Che fasch qua, tū bel u - tschlin, o - ra - som a quel man - zin? Che fasch  
(Que fais - tu ici, bel oi - seau, tout au bout de cette branche ?) — —

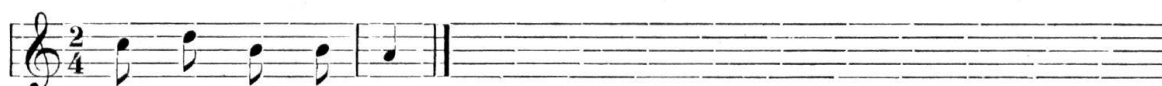
2) Ê sun gnü per t'a - vi - sar: tū na't des-sasch ma - ri - dar! Ê sun  
(Je suis venu pour t'aviser: que tu ne dois pas te marier !)



qua, tū bel u - tschlin, o - ra - som a quel man - zin? } Hol-lal - là i hol-lal-  
gnü per t'a - vi - sar: tū na't des-sasch ma - ri - dar! }



là. { O - ra - som a quel man - zin? } Hol-lal - là i hol-lal - là! { O - ra-  
Tū na't des-sasch ma - ri - dar! } Tū na't



som a quel man - zin?  
des-sasch ma - ri - dar!

II.

No. 181.

(Recueilli à Susch.)



O ö - gliä-das pre-zi - u - sas, o ö - gliä-das da cu - fort! O ö-  
(O œillades précieuses, o œillades de consolation! O œil-



gliä - das ma - li - ziu - sas, chi'm ma - nai - vat a la mort!  
lades malicieuses, qui me conduisez à la mort!)

III. No. 47. — Cfrta cun la «Mastralia».  
(Recueilli à Scuol.)

Vos gnir cun mai, cus - drin, cha't dun propa 'na bel - la? Vos  
(Veux-tu venir avec moi, cousin, que je te donne une toute bel-le? -  
gnir cun mai, cus - drin, cha't dun propa 'na bel - la? O na, o  
O que non, o  
na, tũ m'as in - gio - nà: la bell'as tut i la trid 'as la - schà!  
que non, tu m'as trompé: la belle c'est toi qui l'as prise et la vilaine tu l'as laissée!)

IV. No. 152.  
(Recueilli à Sent.)

On - na va sün chom - bra i büt - ta jo fi - se - glia, i büt - ta  
(Onna monte à la chambre et lance en bas des haricots, - - -  
jo fi - se - glia, per met - ter su - ra tschai - na da dar a la fa -  
me - glia, per met - ter su - ra tschai - na da dar a la fa - me - glia. Il  
tiques, - - - L'é -  
dūr man - gïai - na no, il ten - der dain'als jats, il ten - der dain'als  
pais c'est nous qui le mangeons, le tendre nous le donnons aux chats, - - -  
jats, i lu - ra quai chi van - za da - rann' a quès bès mats, i  
et puis ce qui reste nous allons le donner à ces beaux garçons! -  
lu - ra quai chi van - za da - rann' a quès bès mats! -)